



Zegelstempel van het
Wittevrouwenklooster
gevonden bij de Bouw
van de NMB-Bank
naast het Generaalshuis

buurtkrant witevrouwenveld

JAARGANG 20 NR. 7
SEPTEMBER 1998

REDAKTIEADRES:
AARTSHERTOGENPLEIN 24
6226 XZ - MAASTRICHT
TEL.: 3620066
FAX.: 3621263
BANKREK. NR. S.N.S. 862605253
OPLAGE: 2850
VOLGENDE BUURTKRANT VERSCHIJNT 3 OKTOBER
KOPIJ INLEVEREN VOOR 22 SEPTEMBER

AKTIVITEITEN JONGERENWERK WITTEVROUWENVELD

JONGEREN-SOQS:

- elke maandag-avond van half 8 tot 10 uur
- elke dinsdag-middag van half 3 tot 5 uur
- elke woensdag-avond voor tieners en jongeren van half 7 tot half 9 uur

Hier kun je je vrienden ontmoeten of nieuwe vrienden maken. Je kunt er een potje poolen, darten, kaarten of TV kijken. Aan onze bar verkopen we drank, snoep en lekkere snacks. Regelmatig organiseren we uitstapjes en leuke activiteiten.

Maandag 7 september:

kenningsmaking- BBQ - avond

Deze avond organiseren we een gezellig etentje in de jongerenruimte, zodat we elkaar wat beter leren kennen. We leggen wat vlees op de BBQ en hebben lekkere salade. Het kost **5 gulden** en je kunt ter plekke inschrijven om half 8.

Woensdag 9 september: Karten in Vaals

Deze avond gaan we karten op de buitenbaan van Vaals!

Het kost 15 gulden per persoon, inclusief vervoer en kart voor 10 minuten. We vertrekken om 7 uur vanaf de jongerenruimte. **Opgeven voor 9 september.**

METAMORFOSE:

Zoals de meeste jongeren inmiddels weten wordt

binnenkort de jongerenruimte helemaal verbouwd! De verbouwing zal waarschijnlijk plaatsvinden in de herfst-vakantie! Er komt een hele nieuwe keuken, waar je kunt koken. Er komt nieuw meubilair, een flipperkast, een nieuw tafelvotbalspel. En het mooiste: een splinternieuwe Amerikaanse pooltafel, die we geschenken krijgen van Applebees.

Na de verbouwing zullen er dan ook tafelvotbal- en poolbiljart competities worden gehouden!

MEIDENGROEP:

In september starten we weer met een nieuwe meiden groep. De meidengroep is elke dinsdagavond van half 7 tot half 9 in de jongerenruimte. We beginnen op dinsdag 8 september. Deze avond is een kennismakingsavond en gaan we gezellig fonduen. Omdat het de eerste keer is, is het gratis!!!! Deze avond gaan we ook samen aktiviteit bedenken. Wat gaan we in ieder geval wel doen? Veel sporten, bewegen en voetballen. Veel met uiterlijk, make-up en mode. Veel over gezondheid, gezonde voeding en koken. Wat gaan we niet doen? Knutselen en saai dingen. Dus: een meidengroep voor sportieve meiden!

Je bent van harte uitgenodigd om eens te komen kijken!

VOETBALLEN:

Het vorig jaar is er veel en vaak gevoetbald en ook dit jaar gaan we daar gewoon mee door. Zolang het weer goed blijft, is er elke donderdag van 5 tot 6 uur een voetbalwedstrijd op het JOP. Wordt het weer slechter, dan gaan we naar de gymzaal in de Blokkenschool.

Er zijn veel teams waartegen we voetballen, bijvoorbeeld het politie-team of jongeren uit andere buurten.

Wil jij voetballen en heb je een "eigen" team, neem dan contact op met een Yvonne of kom op donderdag naar het JOP.

DANCE-PARTY VOOR JONGEREN

Er is al kinderdisco en tienerdisco en nieuw is nu ook de disco voor jongeren vanaf 14 jaar.

Deze dance-party is elke eerste vrijdag van de maand en er komt steeds een DJ. De eerstvolgende disco is dus op 2 oktober van 8 uur tot 12.00 uur

WERELDJONGEREN

Nieuw in het Wittevrouwenveld is ook het project wereldjongeren. Dit is een project waar jongeren uit verschillende culturen met elkaar leuke activiteiten gaan ondernemen. Het doel is dat jongeren uit verschillende culturen elkaar wat beter leren kennen en zodoende ook beter gaan begrijpen. Daarmee willen we wat doen tegen discriminatie en racisme! Elke maand worden er twee activiteiten georganiseerd met behulp van een kerngroep. In die kerngroep kunnen 10 jongeren. Er is nog plaats voor 4 jongeren! Dus: maak jij je kwaad om discriminatie en wil jij ook iets doen tegen het racisme, geef je dan op als lid van de kerngroep!

CURSUS BROMFIETSCERTIFICAAT

Zoals jullie weten; verplicht voor iedereen. Gedurende zes weken wordt elke woensdag-avond van 18.30 tot 20.30 uur les gegeven met behulp van dia's en lesboeken.

De kosten zijn 55 gulden, exclusief examengeld. De borg voor het lesmateriaal is 25 gulden. Je kunt aan de cursus meedoen als je op het moment van examen 16 jaar bent en elke lesavond aanwezig bent. De eerste cursus start op 16 september en vindt plaats in Malberg. De tweede cursus start 11 november en wordt gehouden in Maris Stella.

CHALLENGER-PARCOURS IN DE ARDENNEN

Dit is een avontuurlijke dagtocht in de Ardennen, waar we o.a. gaan klimmen, abseilen en een tocht op kompas gaan lopen. Het kost 20 gulden per persoon. Wil jij nog mee? Zorg dan dat je zaterdag 5 september om 9 uur voor de Maris Stella wacht. Wat neem je mee:

- paspoort of identiteitskaart
- regenkleding en kleren die vuil mogen worden
- makkelijke schoenen
- wat zakgeld en lunchpakket.

Tot ziens bij de activiteiten van het jongerenwerk!

Voor meer info en opgeven;
Yvonne Huynen, Jongerenwerker WVV
tel: 3 62 00 66

JONGERENWERK IN DE PICTURE

De zomervakantie is dit jaar duidelijk geen komkommertijd voor de buurtkrant. Getuige de vele foto's en in-gezonden stukjes. Hierbij een selectie van foto's bij de activiteiten van het Jongerenwerk.



Hakim Bensalah met zijn kritisch en humoristisch commentaar tijdens het voetbaltoernooi tegen een politieteam.



Uitstapje naar muziekfestival in Luik met de kerngroep "wereldjongeren".



Liefde op het eerste gezicht. De jongens van Wittevrouwenveld gaan op bezoek bij de meidengroep van Malberg en spelen het spel "Liefde op het eerste gezicht".



Genomen tijdens voetbaltoernooi in de Geusselt.



Karten in Maasmechelen met de jongerensoos.

STICHTING VRIENDEN VAN IMPULS

Onlangs heeft Opvangcentrum Impuls een derde pand in Maastricht geopend. Er blijkt een grote behoefte te zijn aan tijdelijke opvang voor mensen die onverwacht vanwege uiteenlopende redenen niet meer over eigen woonruimte beschikken. Daar kunnen allerlei oorzaken voor zijn, zoals partnerscheiding, uithuiszetting of brand. Vaak crisis-situaties waarbij tijdelijke opvang en woonruimte toch een stuk ondersteuning en rust kunnen geven. Het nieuw geopende derde pand is in het centrum van Maastricht gelegen aan de van Hasseltkade. De drie panden zijn praktisch en mooi ingericht; de gasten betalen een dagprijs gebaseerd op kostprijs. Opvangcentrum Impuls is een particulier initiatief. Stichting Vrienden van Impuls ondersteunt dit initiatief ideëel en financieel met het doel bij te dragen aan de vergroting van de kwaliteit van de opvang. Dit betekent vooral dat er met de hulp van (particuliere) donateurs financieel bijgedragen wordt aan inrichting of verbouwing en dat er ondersteuning wordt verleend bij voorlichting en informatievoorziening. Momenteel is de Stichting op zoek naar nieuwe bestuursleden. Geïnteresseerden die het werk van impuls een warm hart toedragen, kunnen voor meer informatie contact opnemen met H. van Atteveld, voorzitter van Stichting Vrienden van Impuls, tel.: 023 - 5255281.

Of u kunt een brief sturen aan:

Stichting Vrienden van Impuls,
p/a Veenbergstraat 15, 2023 KJ Haarlem.

LEEFT NATUUR ONDER JONGEREN ?

Op zaterdag 4 september vindt op sportpark De Dousberg een natuurbewustwordingsdag voor jongeren plaats. Om 10.45 uur opent wethouder Veronica Dirksen de dag waarna een breed scala aan activiteiten van zo'n 25 natuurvriendelijke organisaties waaronder Greenpeace, zeehondenrecreatie Pieterburen, IVN, CNME en PETA die speciaal hiervoor uit Engeland komt. De jeugdigen voeren bij iedere organisatie een opdracht uit en vergaren zo stempels waarmee prijzen te winnen zijn. Ook op andere manieren zullen de bezoekers zich uitstekend kunnen vermaken. Luchtkussen, bibberspiraal,

melkkoe, een treintje die bezoekers van het parkeerterrein naar de Dousberg vervoert, schminken, theater, een peuterhoekje en hermeniekie de Pottennenkes maken allemaal onderdeel uit van het omvangrijke programma. Om 12.00 uur start de sport/spel jeugdquiz. Scholen en sportverenigingen kunnen de uitdaging aan op de klauterklimhelling, de bungee-run en tijdens een natuur- en milieuquiz, waarmee geldprijzen te winnen zijn. De hele dag staat in het teken van natuur en milieu. De aanwezigheid van buitenlandse scholen geeft het geheel bovendien een internationaal tintje. Het belooft een prachtige dag te worden voor jongeren van 3 tot 18 jaar die de natuur een warm hart (gaan) toedragen. De toegang is gratis en voor iedere jeugdige bezoeker is er een kleine attentie. De natuurbewustwordingsdag wordt georganiseerd door de werkgroep Kids for Animals van de Dierenbescherming Maastricht. Voor meer informatie: Dymphie van der Pol, tel.: 3637777.

DE ZONNEBLOEM

De afdeling Wittevrouwenveld van de Zonnebloem stuurde ons een mooie brief. Met een oproep aan vrijwilligers. In een buurt als Wittevrouwenveld, waar iedereen mekaar kent is het hart verwarmend dat er altijd mensen zijn te vinden die klaar staan voor een ander. Onder het motto een goeie buur is beter dan



De Zonnebloem

een verre vriend, zullen we maar zeggen. Ook de Zonnebloem werkt met vrijwilligers die kleine hand- en spandiensten verlenen. Zoals: -bezoekwerk verrichten bij mensen die niet gemakkelijk meer het huis uit kunnen; het gaat soms om een "luisterend oor", samen een kopje thee of koffie drinken, even wat

babbelen over de laatste nieuwtjes in de buurt.

-een ommeetje maken; als je niet meer zo mobiel bent is het fijn als iemand je komt vragen om mee te gaan, een arm om op te leunen of iemand die jouw boodschappen wil dragen.

-zomaar een dagje uit: als de uren op je afkomen is

het fijn als je eens uit de dagelijkse sleur kunt stappen. De Zonnebloem organiseert ontspannings-activiteiten, er is de jaarlijkse boottocht, op 13 september a.s. is de nationale ziekendag met eucharistieviering en koffietafel

Enfin: heeft U interesse, en tijd, neem dan eens contact op met de Zonnebloem. Weet U mensen in de buurt die onze aandacht en zorg nodig hebben, laat het dan even weten.

Inlichtingen bij mevr. Budé (3625116) of mevr. Vanwesenbeeck, tel. 3625116.

BIEBGRUOP THERESIASCHOOL OP STAP

De grote vakantie was nog maar net begonnen toen de biebgroep van de Theresiaschool met partners en kinderen eropuit trok naar de Valkenier. Aanvankelijk leek niet iedereen mee te kunnen, maar bakker Stegen bood spontaan zijn wagen aan en een van de opa's zette zijn kleindochter achterop de fiets richting Valkenburg. Het weer was prachtig, en jong en oud vermaakte zich prima. Na afloop volgde een gezamenlijke maaltijd in de tuin van Jo Dams. Voor deze gelegenheid onze boekenwurmpjes op de foto gezet.



EEN WINKEL VOL KLEUR

JO HEUTS
VERF EN BEHANG

Frankenstraat 143-145
Maastricht tel.: 3620850

Groente & Fruithandel
YASAR MARKET
Turkse specialiteiten

Frankenstraat 177
6224 GM Maastricht Tel. 3638520

Bankieren op z'n best bij een all-round bank: SNS bank

SNS bank is een all-round bank waar u voor alle bankzaken terecht kunt. Als particulier maar ook als zakenman. Tegen uiterst concurrerende voorwaarden. En met een zeer snelle service.



SNS bank Limburg



Bewonersbelangen Wittevrouwenveld

Secr.: Edisonstraat 4
6224 GK Maastricht

Tweewielerspecialist

JAN FIETS

't adres voor uw fietsen en reparatie

Old Hickoryplein 16-17
Tel. 043 - 363 72 58

's maandags gesloten en
donderdag vanaf 12.30 uur gesloten



FIETSCUB DE MAASTRAPPERS NAAR FIETS VIERDAGGE IN EDE

De kinderen van de Maastrappers boften dit jaar. Al één week eerder kregen zij vrij van school om (voor de 2e keer) te kunnen deelnemen aan de fietsvierdaagse in Ede. Overigens is voorzitter Laurens Radstaat daar geboren, vandaar. Op 18 juli werd vol goede moed, met auto's, vertrokken. Er werd gebivakkeerd in tenten waar men al spoedig vriendschap sloot met een aantal gehandicapte kinderen. Er werd elke dag 40 km gefietst door een mooie bosrijke omgeving. Alleen Marco Tummers had pech. Door een onfortuinlijke beweging tijdens het voetballen kon hij de laatste dag niet mee fietsen. Michael Habets wist hem uitstekend te vervangen als kaartlezer. Er waren overigens nog heel wat andere activiteiten zoals, bos-geluidenspel, kienen, dammen, play-back, woordspel, bos-en heidewandelingen, leuke bandenbal, nachtdropping en een bezoek aan Waliby. Op 25 juli kwam het gezelschap moe maar voldaan, met medailles, om 16.30 uur terug in hun clublokaal in de Theresiaschool, opgewacht door vele ouders. Het volgend jaar zullen ze zeker weer van de partij zijn. Tevens wordt in 1999 op grootse wijze het 5-jarig bestaan van de Maastrappers gevierd. De rotonde op de Terbilijterweg zal hierbij een belangrijke rol spelen. Waren het immers niet de Maastrappers die als eersten het initiatief namen voor de aanleg van deze rotonde. En met succes. Wij houden u op de hoogte.

KINDERVAKANTIEWERK GROOT SUCCES

De zomervakantie is inmiddels afgelopen en de vele vrijwilligers van het Kindervakantiewerk kunnen weer even diep ademen. Zes weken lang organiseerden deze dames en heren maar liefst 18 activiteiten voor alle kinderen van deze kinderrijke buurt. Voor iedereen was er wel iets leuks. We gingen op jacht naar het zwarte goud van Thor de Verschrikkelijke Viking, we beleefden spannende avonturen in Duitsland en werden daar echte ridders. Er werd een leuke play-backshow georganiseerd in samenwerking met de Grummelkes van Stichting Jan Baptist, we gingen op griezeltour in een spannende avondropping en maakten uitstapjes naar o.a. Bokrijk, Fort Willem, zwembad Dousberg, zwembad de Tongelreep in

Eindhoven en we gingen naar de Valkenier in Valkenburg. Kortom het Kindervakantiewerk kan terugkijken op zes succesvolle weken. Graag willen we op deze manier alle vrijwilligers bedanken voor hun trouwe medewerking.

Binnenkort komt het vrijwilligersteam alweer bijeen om de Herfstvakantie 1998 te bespreken. Tegen die tijd ontvangen alle kinderen weer een nieuwsbrief van de KLUIVERKES. Tot ziens.....! (S.Z. en T.F.)

WERKLOOSHEID

Schoolverlaters hebben door de gunstige economie en werkgelegenheid prima kansen op een baan, zeker als ze een technisch diploma hebben. Vrouwen en mensen van buitenlandse afkomst blijken moeilijk aan de slag te komen. Bij die laatste groep is de beheersing van de Nederlandse taal een probleem en daarom gaat de regering nieuwkomers verplichten Nederlands te leren.

Ondanks het feit dat de werkloosheid flink gedaald is, blijkt het aantal langdurig werklozen nog te stijgen. Hoe kan dat nou? Die groep zal via bij- en omscholing aan de slag geholpen moeten worden en ook middels werkervaringsprojecten en betere begeleiding. O.a. in Wittevrouwenveld besteden arbeidsbureau, sociale zaken en de Stichting Trajekt (incl. buurtbeheer) speciale aandacht aan met name mensen die al langer zonder werk zitten en aan het werk willen. Onze buurt telde op 1 januari 1998 623 werkzoekenden waaronder 357 mannen en 266 vrouwen. In de wijken Malberg en de Heeg is dat overigens nog iets hoger.

Als u nog vragen over werk en scholing hebt kunt u met mij contact opnemen in Wijkhuis Maris Stella (3620066)

Hary van Aken

HUISWERKBEGELEIDING

Leerlingen uit het voortgezet onderwijs en van groep 8 van de basisschool kunnen na de zomervakantie terecht bij een buitenschoolse huiswerkgroep. Deze groep biedt jongeren de rust en ruimte om alleen of samen hun huiswerk te maken. Hulp en ondersteuning krijgt men van begeleiders van de Stichting Trajekt. De huiswerkgroep is gevestigd op Maris Stella, maandag, dinsdag en donderdag van 15.30-17.30 uur. Inlichtingen: Manon Pachen, 3620066.



RAPID ZWAAR GEDUPEERD

In wat voor wereld leven we toch. Wat de een met zorg en liefde opbouwt, is door de een of andere idioot in vlammen opgegaan. Van het thuishonk van Rapid, de grootste vereniging in onze buurt, zijn slechts de fundamenteën en de kleedlokalen overgebleven. De mensen van Rapid zijn niet bij de pakken neer gaan zitten. Met wat steun van enkele goede burens (zoals Willem-1) heeft men de draad meteen weer opgepakt en is men alweer volop aan het trainen. Ook de wedstrijden van het traditionele nederlaagtoernooi konden doorgaan, maar de schade wegens gederfde kantine-inkomsten valt voorsnog niet te becijferen.

Als alles een beetje meezit kan Rapid bij de start van de competitie tenminste beschikken over de eigen kleedlokalen, en men is druk bezig met de onderhandelingen over de overname van een voorlopig noodgebouw. We wensen deze sympathieke vereniging veel succes.

MAALTIJDVOORZIENING

De Maaltijdvoorziening voor ouderen en gehandicapten zoekt met spoed gemotiveerde maaltijdbezorgers. Het betreft hier vrijwilligerswerk, dus GEEN betaald werk. De Maaltijdvoorziening is de laatste jaren sterk gegroeid. Niet alleen het aantal ouderen is gegroeid maar ook de service is toegenomen. Sinds enige tijd bezorgen we ook maaltijden tussen 16.00-18.00 uur. Bij de Maaltijdvoorziening is het mogelijk 365 dagen per jaar een maaltijd te ontvangen. De maaltijden worden gekoeld bij de ouderen bezorgd van maandag tot en met zaterdag. De ouderen kunnen de maaltijden opwarmen in een magnetron. De groei en de toegenomen service vergt een grote inzet van vrijwilligers. De Maaltijdvoorziening is op zoek naar vrijwilligers/bezorgers die tijd hebben om enkele dagen per week (gemiddeld 2/3x per week) maaltijden te bezorgen. De maaltijden worden bezorgd in de ochtenduren vanaf 9.30 uur of tussen 16.00-18.00 uur. We zijn extra op zoek naar vrijwilligers die we kunnen inzetten op zaterdag. Spreek u dit dankbare werk aan of wilt u meer informatie, bel ons dan tussen 9.00 en 15.00 uur op nr. 3288560 of bijna 24 uur per dag op onze mobiele telefoon: 06-55106380 en maak een afspraak met Liesbeth Kaitjily. BEL VANDAAG NOG !!!

Drankenhandel Van Aubel

Voor al uw dranken
Vergelijk onze prijzen!

Tel. 3634934
Eburonenweg 31 Maastricht

HORREN

op maat gemaakt
en thuis bezorgd.
Bel Pelo doe het zelf:
043-3622519

Trefcentrum Wittevrouwenveld

Edisonstraat 4,
6224 GK Maastricht
Telefoon 043 - 3621176.

VOOR EEN VOLLEDIGE
VERZORGING VAN UW:
Koffietafels - bruiloften -
vergaderingen -
verenigingsactiviteiten -
bedrijfsfeesten.



tot ziens in het TREFCENTRUM



Gespecialiseerd
Bruidskapsels ★ Haarverlengingen

Openingstijden

di. t/m vr. van 9.00 - 18.00 uur
za. van 9.00 - 17.00 uur

Frankenstraat 43
6226 AB Maastricht
Tel. 043 - 362 15 45



U wordt uitgenodigd om Uw "goede buur" voor te dragen voor de APPLE PARK HOTEL WAARDEBON van f. 35,-. Hoe gaat dat? Regelmatig verzorgt uw buurman uw tuin, de buurvrouw doet altijd Uw boodschappen, regelmatig wordt die pan soep gebracht of Uw burens zijn gewoon altijd vriendelijk. Zet dit kort op papier en stuur/breng het naar Wijkhuis Maris Stella, Aartshertogenplein 24, 6226 XZ Maastricht onder vermelding van:

PUUR VOOR JE BUUR / BUURTKRANT

HOND VALT KIND AAN

Wij kregen een briefje met het verzoek hier in de buidrt krant aandacht aan te besteden. "Op woensdag 22 juli werd onze Laurence (3 jr) door onverklaarbare wijze aangevallen en gebeten door een Rothweiler. Deze gebeurtenis heeft vele mensen geschokt. De vraag is nu hoelang dit bij de mensen blijft hangen. Dit gebeurde "gelukkig" in een achtertuin. Wat is, wanneer dit op straat gebeurt waar diverse kinderen spelen? Deze vraag geldt in hoofdzaak voor al die honden-eigenaren die de Albertusstraat en Aartshertogenplein bewandelen, om richting Geusselt te gaan. Hierbij een verzoek om uw hond(en) aan te lijnen. Het is uiteindelijk een kleine handeling waardoor een onprettige gebeurtenis voorkomen kan worden. Bij voorbaat dank voor Uw medewerking. Ook dank voor al die mensen die Laurence tijdens zijn verblijf in het ziekenhuis een warm hart hebben toegedragen en voor de vele cadeaus die de pijn behoorlijk hebben verzacht. Lichaamsmilij is hij goed herstellende, de wonden genezen snel. Maar psychisch is hij nog behoorlijk bang voor honden, ongeacht de grootte. Robert en Sam Welle, de ouders van Laurence en Alison.

DIERENBESCHERMING

Wij zijn nog op zoek naar collectanten voor de collectieweek van zondag 4 t/m zaterdag 10 oktober. De opbrengst van de collecte willen we besteden aan:

- de uitbreidingscapaciteit van de werkgroep zwervkatten
- ondersteuning en deelname aan activiteiten tegen de bio-industrie.

HELP DE DIEREN, MELD U AAN EN BEL: 3637777

3e BUURTFEEST WITTE INGELKES

Op zaterdag 19 september a.s. van 10.00 - 17.00 u in het TREFCENTRUM.
Met medewerking van o.a. FRANS THEUNISZ.
Er zijn kraampjes te huur voor de kinderrommelmak (inlichtingen G.Grit, tel.3625164). Verder zijn er diverse spellen (spellenkaarten verkrijgbaar à een gulden) en natuurlijk is er weer KARAOKE.
Er zijn versnaperingen verkrijgbaar en er is een eetkraam. Het is mogelijk een rondrit te maken met de TOEK-TOEK, inclusief een ranja.
De organisatie is in handen van JCV de Witte Ingelkes, die nog enkele vrijwilligers zoeken. De opbrengst van dit buurtfeest komt ten goede aan de Witte Ingelkes.

RODE KRUIS ZOEKT VRIJWILLIGERS

Bent u op zoek naar een nieuwe uitdaging? Het Nederlandse Rode Kruis afd. Maastricht e.o. zoekt vrijwilligers. Deze vrijwilligers hebben een taak in de rampenbestrijding zoals bv. tijdens de watersnoodramp van '93 en '95. Zij geven ook sociaal medische hulp bij de Rode Kruis-vakanties en bij allerlei evenementen zoals bv. Stadsloop, Preuvenemint, MECC. Wij zoeken vrijwilligers die minimaal 18 jaar zijn, beschikken over een goede gezondheid, stressbestendig zijn en in teamverband kunnen werken. Wij bieden een EHBO-cursus en de daarop volgende cursussen die nodig zijn om actief mee te kunnen helpen binnen het Rode Kruis Korps.

Heeft u interesse?
Bel dan het secretariaat,
tel.: 3215111 tussen 11.00-14.00 uur.

JUDITH EGTER VERLAAT TRAJEKT

Met ingang van 1 september heb ik mijn ontslag ingediend bij Trajekt. Ik heb een baan aangeboden gekregen als coördinator bij een vormingscentrum/opleidingsinstituut. Hoewel ik mijn baan bij Trajekt erg leuk vindt, biedt mijn nieuwe functie meer uitdaging en meer ontwikkelingsmogelijkheden. Bovendien ligt de functie meer in het verlengde van mijn oorspronkelijke opleiding als Geestelijk Gezondheidskundige. Mijn opvolgster bij het BIC is Lucienne van de Berg. Vanwege haar huidige functie bij Trajekt is zij al goed thuis in het werk van de informatiecentra.
Ik wil iedereen bedanken voor de prettige tijd die ik (mede dankzij jullie) in Maris Stella en Wittevrouwenveld heb gehad...

Judith Egter van Wissekerke

PUUR VOOR JE BUUR

Na enkele maanden van stilte mochten we weer eens een brief ontvangen voor PUUR VOOR JE BUUR.
'Ik ben mevr. Nafzger uit de Czaar Peterstraat 25a en ben 84 jaar. Gaarne zou ik mijn bureu, Dhr. en Mevr. Franzen van 27a, eens willen verrassen. Ik hoef maar te roepen en wat te vragen en ze staan altijd voor me klaar terwijl ze zelf ook niet meer de jongsten zijn. Ze willen niet van een bedankje horen en daarom wil ik ze eens in het zonnetje zetten.'
Nou familie Franzen, de Apple Park Hotel waardebou van f35,- komt er aan. U kunt deze besteden bij bakker Stegen, Voltastraat 40. Wilt u ook eens uw bureu in het zonnetje zetten? Kijk dan naar de advertentie van Apple Park Hotel in onze buurtkrant.

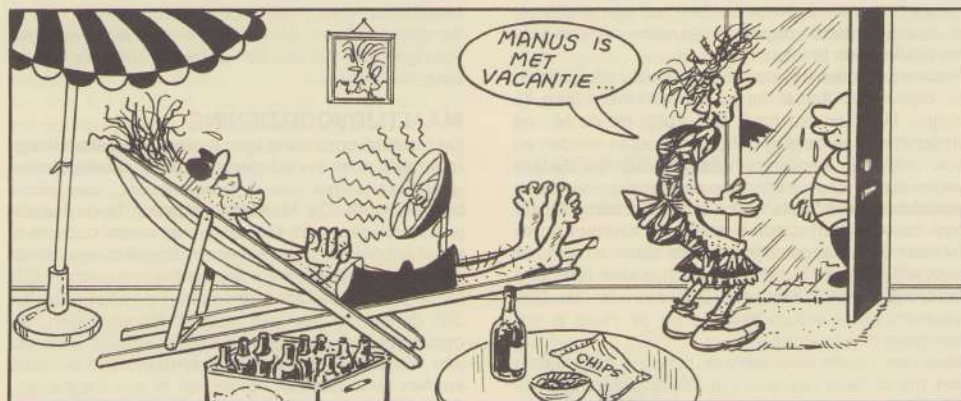
MILIEUPOLITIE CONTROLEERT

Het komt de laatste tijd regelmatig voor dat huisvuilzakken en gft-containers op verkeerde plaatsen en op verkeerde tijdstippen worden buiten gezet. Het gevolg is een rommelig straatbeeld met daarbij nog eens het risico dat vuil over de straat kan waaien. De milieupolitie zal er in de nabije toekomst op letten of huisvuil op de juiste plaatsen en tijdstippen wordt buiten gezet. Gebeurt dat niet dan kan een boete het gevolg zijn. In het verleden zijn al dergelijke boetes in Wittevrouwenveld uitgedeeld.

TE RUIL AANGEBODEN

Een grote flat tegen een gezinswoning in Wittevrouwenveld. Flat: Twee slaapkamers, een grote doorzonkamer, een grote keuken, douche en toilet, huur f 512,-, geen centrale verwarming. Ik zoek een woning met twee slaapkamers, grote woonkamer en keuken liefst met achtergang.
Huur: tot f 650,-
Inlichtingen: Largostraat 5c, tel.: 3474703

MANUS



Mac Rib's Counter

het adres voor lekker speciaal eten !!!
Frankenstraat 131 - Tel. 3633447

Ook thuisbezorging !

Griekse-, Mexicaanse- en Italiaanse gerechten.

Anders eten, gezonder eten voor kenners van vlees !!!



Slagerijen

Huydts

Uw slager MAASTRICHT Uw vakman

FRANKENSTRAAT 161 W.V.V. 043-3637521

Voor wekelijkse aanbiedingen zie de Trompetter



Buurtbeheerbedrijf Wittevrouwenveld

Edisonstraat 4 Tel. 043 - 363 78 88
6224 GK Maastricht Fax 043 - 363 70 47

INKOOP VERKOOP Utopia-Antiek

ant. elken bed	f 125,-
ant. elken hangkast	f. 550,-
ant. naaimachine	f. 50,-
div. lijsten	f. 5,-
ant. boenwas	f. 5,-

Frankenstraat 205, Maastricht
Tel. 3622814

Do. van 18 - 20 uur. Za. 10 - 12 uur.

GARANTMARKT LEMLIJN

Het adres voor uw dagelijkse boodschappen!

Frankenstraat 53A
Telefoon 363 48 15

TABAKSSPECIALZAAK TON ROUWENHORST

(daar steek je wat van op!)

HÉT STAATSLOTENADRES voor W.V.V. + omstreken

Frankenstr. 118 - Maastricht - Tel. 3621144

André van Vught

Wij zijn verhuisd naar de beneden-verdieping tegenover de Kijkshop. In dit grotere pand kunnen wij u nu een nog ruimere keuze aanbieden.

In ons voormalige winkelpand naast het Postkantoor is thans gevestigd:

"Ingrid's Trendy Wonen"

met een zeer ruime sortering aan accessoires, cadeau-artikelen, enz.

Brusselse Poort 44
6216 CG Maastricht
Tel. 043 - 354 05 01

Bruidsjie Yvon

Belegde stokbroden
Amerikaanse hamburgers
Uitgebreide dagmenu's
Buitenlandse gerechten

Compleet door ons verzorgd voor hier, of thuis bezorgd

Professor Mullerstraat 6
6224 BD Maastricht
Tel. 043 - 363 13 08
Dagelijks geopend van 11.00 - 22.00 uur

DIECH EN MIECH BOUTIQUE

ALLE ZOMERKLEDING NU VOOR:	1/2 prijs
Wikkellok	van f. 15,00 NU f. 7,50
Korte broek	van f. 25,00 NU f. 12,50
Hesjes	van f. 19,95 NU f. 10,00
T-shirt	van f. 29,95 NU f. 15,00
Stretch jurkjes	van f. 29,95 NU f. 15,00

Aanbieding herenslips 3 voor f. 15,00
herenslips 4 voor f. 15,00

Een gedeelte van onze NAJAARSCOLLECTIE is binnen.

IEDERE DAG GEOPEND

Frankenstraat 155 - 6224 GN Maastricht - Tel. 043 - 362 68 55
Diech en Miech ook voor NAAIWERK en STOMERIJ